

A stylized graphic of a camera lens, composed of several concentric circles and segments in shades of gray, black, and white, positioned on the left side of the page.

**HiWatch**  
*by HIKVISION*

**Купольная IP-камера**

Краткое руководство пользователя

## **Краткое руководство пользователя**

© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.

### **Все права защищены**

Вся информация, включая текст, изображения и графики является интеллектуальной собственностью Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. или ее дочерних компаний (далее «Hikvision»). Данное руководство пользователя (далее «Руководство») не подлежит воспроизведению, изменению, переводу или распространению, частично или целиком, без предварительного разрешения Hikvision. Hikvision не предоставляет гарантий, заверений, явных или косвенных, касательно данного Руководства, если не предусмотрено иное.

### **О руководстве**

Изображения, графики и вся другая информация предназначена только для ознакомления. Этот документ может быть изменен без уведомления, в связи с обновлением прошивки и по другим причинам. Последнюю версию настоящего документа можно найти на веб-сайте компании (<http://www.hikvision.com/>).

Используйте этот документ под руководством профессионалов.

### **Торговые марки**

**HiWatch** и другие торговые марки Hikvision и/или логотипы являются интеллектуальной собственностью Hikvision в различных юрисдикциях. Другие торговые марки и логотипы, содержащиеся в руководстве, являются собственностью их владельцев.

## **Правовая информация**

ДО МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПРОДУКТ, АППАРАТУРА, ПРОГРАММНОЕ И АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ "КАК ЕСТЬ", СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ И НЕТОЧНОСТЯМИ, HIKVISION НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ СО СТОРОНЫ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. НИ HIKVISION, НИ ЕЕ ДИРЕКТОРА, НИ СОТРУДНИКИ ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА, ДАЖЕ ЕСЛИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА С ДОСТУПОМ В ИНТЕРНЕТ НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕНОРМАЛЬНУЮ РАБОТУ ОБОРУДОВАНИЯ, ПОТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГИЕ ПОСЛЕДСТВИЯ, ВЫЗВАННЫЕ КИБЕР АТАКАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ ДРУГИМИ ИНТЕРНЕТ РИСКАМИ; ОДНАКО, HIKVISION ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ЗАКОНЫ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЕ, ВАРЬИРУЮТСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СТРАНЫ. ПОЖАЛУЙСТА, ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ЗАКОНЫ ВАШЕЙ СТРАНЫ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ. НАША КОМПАНИЯ НЕ НЕСЕТ

ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ В НЕЗАКОННЫХ ЦЕЛЯХ.

В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО КОНФЛИКТОВ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ПРЕВАЛИРУЕТ.

## **Регулирующая информация**

### **Информация о FCC**

Обратите внимание, что изменения или модификации, не одобренные явно стороной, ответственной за соответствие, может привести к аннулированию полномочий пользователя по работе с данным оборудованием.

**Соответствие FCC.** Это оборудование прошло испытания и соответствует регламенту для цифрового устройства класса В, применительно к части 15 Правил FCC. Данный регламент разработан для того, чтобы обеспечить достаточную защиту от вредных помех, возникающих при использовании оборудования в коммерческой среде. Это оборудование генерирует, использует, и может излучать радиоволны на разных частотах и, если устройство установлено и используется не в соответствии с инструкцией, оно может создавать помехи для радиосигналов. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо конкретных случаях установки. Если оборудование создает вредные помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими способами, а именно:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться к дилеру или опытному радио/телемастеру.

### Условия FCC

Это устройство соответствует регламенту для цифрового устройства применительно к части 15 Правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий:

1. Данное устройство не должно создавать вредных помех.
2. Устройство должно выдерживать возможные излучения, включая и те, которые могут привести к выполнению нежелательных операций.

### Соответствие стандартам ЕС



Данный продукт и - если применимо – также и поставляемые принадлежности отмечены знаком «CE» и, следовательно, согласованы с

европейскими стандартами, перечисленными под директивой 2014/30/ЕС EMC, директивой 2011/65/ЕС RoHS.



2012/19/ЕС (директива WEEE): Продукты, отмеченные данным знаком, запрещено выбрасывать в коллекторы несортированного мусора в Европейском союзе. Для надлежащей

утилизации верните продукт поставщику при покупке эквивалентного нового оборудования, либо избавьтесь от него в

специально предназначенных точках сбора. За дополнительной информацией обратитесь по адресу: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EC (директива о батареях): Данный продукт содержит батарею, которую запрещено выбрасывать в коллекторы несортированного мусора в Европейском союзе. Подробная информация о батарее изложена в документации

продукта. Батарея отмечена значком, который может включать наименования, обозначающие содержание кадмия (Cd), свинца (Pb) или ртути (Hg). Для надлежащей утилизации возвратите батарею своему поставщику либо избавьтесь от нее в специально предназначенных точках сбора. За дополнительной информацией обратитесь по адресу: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Инструкция по технике безопасности

Эта инструкция предназначена для того, чтобы пользователь мог использовать продукт правильно и избежать опасности или причинения вреда имуществу.

Меры предосторожности разделены на «Предупреждения» и «Предостережения».

**Предупреждения:** игнорирование предупреждения может привести к тяжелым травмам или смерти.

**Предостережения:** игнорирование предостережения может привести к травмам или порче оборудования.

|  |   |
|--|---|
|                                     |    |
| <p><b>Предупреждения:</b><br/>следуйте данным правилам для предотвращения серьезных травм и смертельных случаев.</p> | <p><b>Предостережения:</b><br/>следуйте мерам предосторожности, чтобы предотвратить возможные повреждения или материальный ущерб.</p> |



### **Предупреждения**

- Правильная настройка паролей и других параметров безопасности является обязанностью лица, выполняющего установку, или конечного пользователя.
- Использование продукта должно строго соответствовать нормам электробезопасности страны и региона. Обратитесь к техническим спецификациям для получения подробной информации.
- Используйте источник питания, который соответствует IEC60950-1: стандарту безопасного сверхнизкого напряжения (SELV) и требованиям к источникам питания ограниченной мощности (LPS). Обратитесь к техническим спецификациям для получения подробной информации.

- Не подключайте несколько устройств к одному блоку питания, перегрузка адаптера может привести к перегреву или возгоранию.
- Убедитесь, что штепсель плотно соединен с разъемом питания. Если устройство устанавливается на потолок или стену, убедитесь, что оно надежно закреплено.
- Если из устройства идет дым или доносится шум – отключите питание, извлеките кабель и свяжитесь с сервисным центром.



### Предостережения

- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Нагрев деталей! При работе с такими



детальями возможен ожог пальцев.

После выключения необходимо

подождать полчаса, прежде чем

работать с деталями. Данная наклейка указывает на то, что предмет может быть горячим, и к нему нельзя прикасаться без соблюдения мер предосторожности. Устройство с такой наклейкой предназначено для установки в месте с ограниченным доступом. Доступ к этому устройству могут получить только обслуживающий персонал или пользователи, которые проинструктированы о причинах ограничений, накладываемых на данное место, а также о любых мерах предосторожности, которые должны быть предприняты.

- Перед использованием камеры убедитесь, что напряжение питания соответствует требованиям устройства.
- Не бросайте камеру и не подвергайте ее ударам.
- Не дотрагивайтесь до матрицы пальцами. Если очистка необходима, используйте чистую ткань с небольшим количеством этанола и аккуратно протрите ее. Если камера не будет использоваться в течение длительного периода времени, установите крышку объектива для защиты матрицы от пыли.
- Не направляйте камеру на солнце или очень яркие источники света. Яркий свет может вызвать размытие или потерю четкости изображения (что не является признаком неисправности), а также повлиять на срок службы матрицы.
- Матрица может быть сожжена лазерным лучом, поэтому, когда используется любое лазерное оборудование, убедитесь, что поверхность матрицы не подвергается воздействию лазерного луча.
- Не размещайте устройство в местах чрезвычайно высокой или низкой температуры (рабочая температура должна быть в диапазоне от минус 40 до плюс 60°C), в пыльной или влажной среде, не подвергайте устройство воздействию сильных электромагнитных помех.
- Для того, чтобы избежать накопления тепла, необходима хорошая вентиляция рабочей среды.
- Держите все жидкости подальше от устройства.
- Во время транспортировки камера должна быть упакована в оригинальную упаковку или в упаковку с такой же текстурой.

- Регулярная замена частей: некоторые части (например, электролитический конденсатор) оборудования должны регулярно заменяться в соответствии с их средним сроком службы. Средний срок службы зависит от рабочей среды и частоты использования, поэтому рекомендуется регулярно проверять работоспособность устройства. Для получения подробной информации, свяжитесь с дилером.
- Данное оборудование не подходит для использования в местах, где могут присутствовать дети.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** При замене батареи батареей несоответствующего типа, существует риск взрыва. Использованные батареи необходимо утилизировать в соответствии с инструкциями
- Замена батареи на батарею несоответствующего типа может привести к нарушению мер предосторожности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).
- Запрещено помещать батарею в огонь или работающий духовой шкаф, разбивать и или резать батарею, так как это может привести к взрыву.
- Запрещено оставлять батарею в окружающей среде при очень высоких температурах, так как это может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Запрещено подвергать батарею воздействию крайне низкого давления воздуха, так как это может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Если продукт не работает должным образом, обратитесь к дилеру или в ближайший сервисный центр. Не пытайтесь

самостоятельно разобрать камеру. Мы не несем ответственность за проблемы, вызванные несанкционированным ремонтом или техническим обслуживанием.

## **Содержание**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1 Описание внешнего вида.....</b>              | <b>12</b> |
| <b>2 Установка .....</b>                          | <b>16</b> |
| 2.1 Установка карты памяти.....                   | 16        |
| 2.2 Установка на потолок .....                    | 17        |
| 2.3 Установка с монтажной коробкой .....          | 21        |
| 2.4 Монтаж с наклонным основанием.....            | 23        |
| 2.5 Установка на стену.....                       | 25        |
| 2.6 Установка гермоввода.....                     | 26        |
| <b>3 Активация IP-камеры и доступ к ней .....</b> | <b>28</b> |

## 1 Описание внешнего вида

Тип I

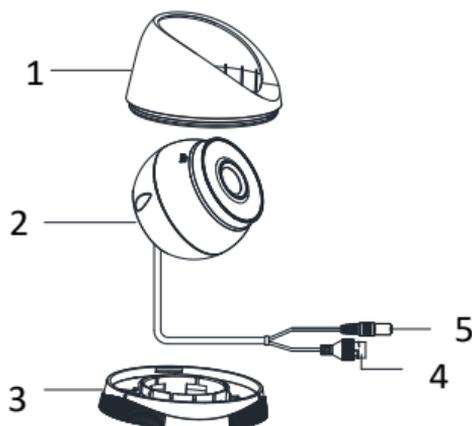


Рисунок 1-1 Внешний вид купольной камеры I типа

Таблица 1-1 Описание

| № | Описание            |
|---|---------------------|
| 1 | Внутренний корпус   |
| 2 | Корпус камеры       |
| 3 | Монтажное основание |
| 4 | Кабель питания      |
| 5 | Сетевой кабель      |

**Тип II**

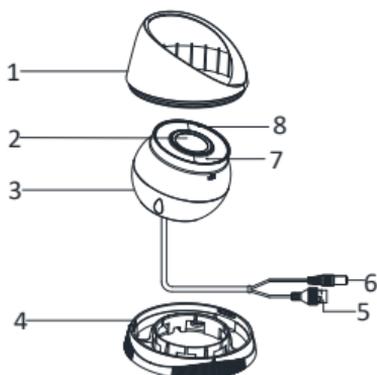


Рисунок 1-2 Внешний вид купольной камеры II типа

Таблица 1-2 Описание

| № | Описание            |
|---|---------------------|
| 1 | Внутренний корпус   |
| 2 | Объектив            |
| 3 | Корпус камеры       |
| 4 | Монтажное основание |
| 5 | Сетевой кабель      |
| 6 | Кабель питания      |
| 7 | Микрофон            |
| 9 | Передняя крышка     |

**Тип III**

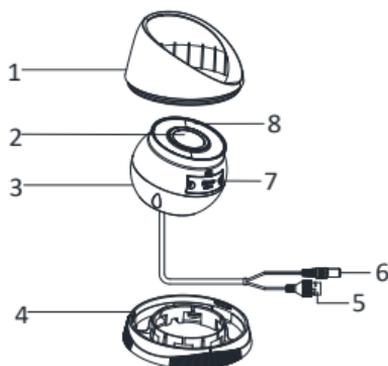


Рисунок 1-3 Внешний вид купольной камеры III типа

Таблица 1-3 Описание

| № | Описание                      |
|---|-------------------------------|
| 1 | Внутренний корпус             |
| 2 | Объектив                      |
| 3 | Корпус камеры                 |
| 4 | Монтажное основание           |
| 5 | Сетевой кабель                |
| 6 | Кабель питания                |
| 7 | Крышка слота для карты памяти |
| 9 | Передняя крышка               |

### Тип IV

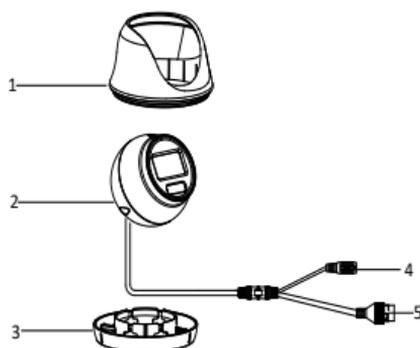


Рисунок 1-4 Внешний вид купольной камеры

Таблица 1-4 Описание

| № | Описание            |
|---|---------------------|
| 1 | Внутренний корпус   |
| 2 | Корпус камеры       |
| 3 | Монтажное основание |
| 4 | Кабель питания      |
| 5 | Сетевой кабель      |

### **Примечание**

Для камер, поддерживающих питание через Ethernet (PoE), питание осуществляется вместе с передачей данных по кабелю Ethernet. Коммутатор должен поддерживать функцию PoE.

## 2 Установка

---

### *Перед началом*

- Убедитесь, что устройство находится в хорошем состоянии и все крепежные детали присутствуют.
- Убедитесь, что источник питания соответствует необходимому напряжению камеры DC PoE 12 В.
- Убедитесь, что во время установки все связанное оборудование выключено.
- Проверьте соответствие спецификации устройства среде установки.
- Убедитесь, что стена достаточно прочная, чтобы выдержать вес в четыре раза больше массы камеры и кронштейна.
- Убедитесь, что поблизости от объектива камеры нет отражающих поверхностей. ИК-излучение от камеры может отразиться обратно в объектив, вызывая отражение.

### 2.1 Установка карты памяти

Только камеры III типа поддерживают установку карты памяти, следуйте шагам ниже для установки и извлечения карты памяти.

#### ***Шаги:***

1. Вращайте камеру, чтобы получить доступ к слоту карты памяти.
2. Ослабьте винты, чтобы снять крышку слота для карты памяти.

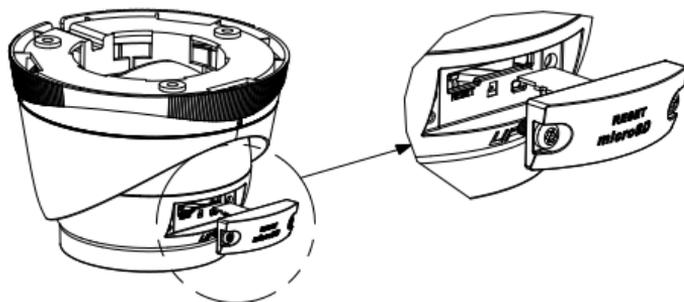


Рисунок 2-1 Снятие крышки и установка карты памяти

3. Вставьте карту памяти в слот.
4. (Опционально) Надавите на карту памяти для ее извлечения из слота.
5. Установите крышку слота на место.

## 2.2 Установка на потолок

### **Примечание**

Все камеры этой серии устанавливаются одинаково, в качестве примера представлена установка купольной камеры IV типа.

### **Перед началом**

Купольная камера поддерживает установку на стену и на потолок. В данном разделе в качестве примера будет представлена установка на потолок. Данные шаги могут использоваться в качестве примера для установки камеры на стену.

### **Шаги:**

1. Приложите шаблон крепления (идет в комплекте) к месту установки на потолке.

2. Просверлите отверстия для винтов и отверстие для кабелей на потолке в соответствии с шаблоном крепления.

### **Примечание**

Просверлите отверстие для кабелей, если хотите проложить кабели через вывод на потолке.

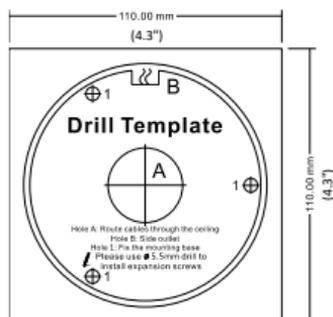


Рисунок 2-2 Шаблон крепления

3. Разбор камеры.

- 1). Вращайте камеру, чтобы совместить выемку и одну из меток.
- 2). Чтобы снять корпус камеры с монтажного основания, необходимо поддеть монтажное основание плоским предметом, например монетой.

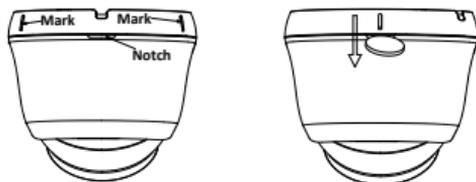


Рисунок 2-3 Разбор камеры

4. Зафиксируйте монтажное основание на потолке винтами, поставляемыми в комплекте.

### **Примечание**

- В комплект поставки входят саморезы и анкерные болты.
- Для установки камеры на цементную поверхность используйте анкерные болты. Для установки на деревянную поверхность используйте саморезы.

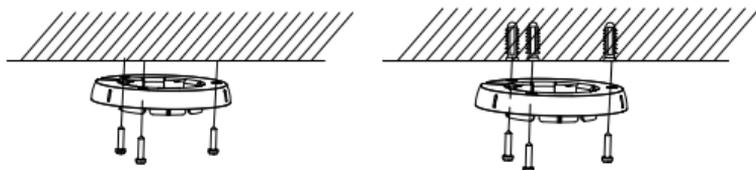


Рисунок 2-4 Установка монтажного основания

5. Проложите кабели через отверстие для кабелей или через боковое отверстие.
6. Установите корпус камеры обратно на монтажное основание.

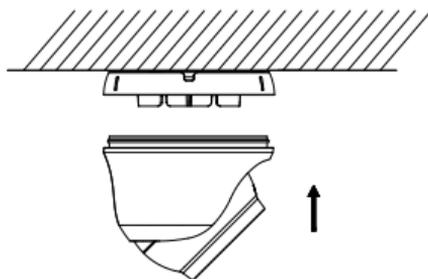


Рисунок 2-5 Установка корпуса камеры

7. Подключите кабель питания и сетевой кабель.

8. Включите камеру и настройте параметры сети (подробная информация представлена в разделе 3 «Активация IP-камеры и доступ к ней»), чтобы проверить получение изображения с оптимального угла. Если угол наблюдения не удовлетворительный, отрегулируйте его.

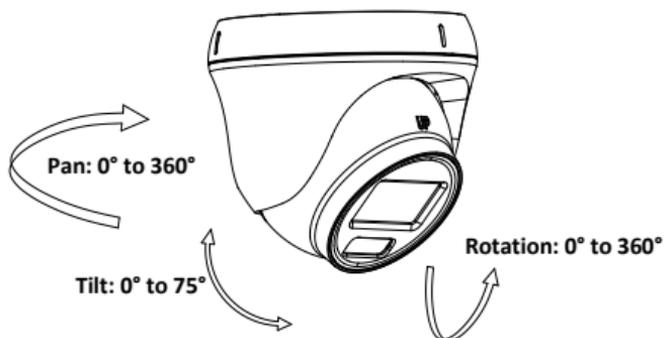


Рисунок 2-6 Регулировка угла наблюдения

| Английский язык      | Русский язык          |
|----------------------|-----------------------|
| Pan: 0° to 360°      | Поворот от 0 до 360°  |
| Tilt: 0° to 75°      | Наклон от 0 до 75°    |
| Rotation: 0° to 360° | Вращение от 0 до 360° |

- 1). Удерживая корпус камеры, поверните корпус, чтобы отрегулировать угол поворота [0° до 360°].
- 2). Перемещайте корпус камеры вверх и вниз, чтобы отрегулировать угол наклона [0° до 75°].
- 3). Вращайте корпус камеры, чтобы отрегулировать угол вращения [0° до 360°].

## 2.3 Установка с монтажной коробкой

### Перед началом

- Для монтажа с использованием монтажной коробки необходимо приобрести монтажную коробку отдельно.
- Купольная камера поддерживает установку на стену и на потолок. В данном разделе в качестве примера будет представлена установка на стену. Данные шаги повторяются при установке камеры на потолок.

### Шаги:

1. Приложите шаблон крепления (идет в комплекте) к месту установки на стене.
2. Просверлите отверстия для винтов и отверстие для кабелей в стене в соответствии с шаблоном крепления.

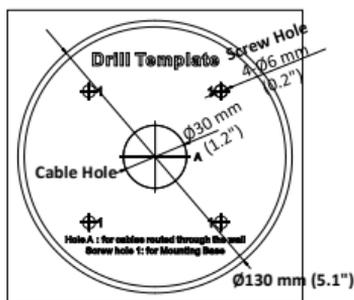


Рисунок 2-7 Шаблон крепления

3. Разберите монтажную коробку, закрепите монтажное основание тремя винтами PM4 на крышке монтажной коробки.

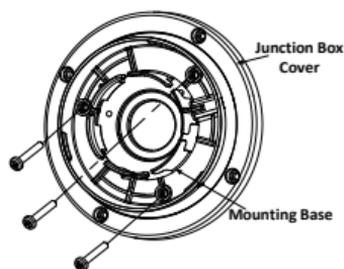


Рисунок 2-8 Установка монтажного основания

| Английский язык    | Русский язык             |
|--------------------|--------------------------|
| Mounting Base      | Монтажное основание      |
| Junction Box Cover | Крышка монтажной коробки |

4. Закрепите корпус монтажной коробки на стене, используя четыре винта PA4 × 25.

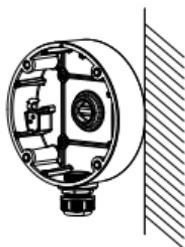


Рисунок 2-9 Фиксация корпуса монтажной коробки на потолке/стене

5. Установите крышку монтажной коробки на корпус и закрепите ее прилагаемыми винтами.
6. Повторите шаги 5–8 раздела 2.2 «Установка на потолок» для завершения установки.

## 2.4 Монтаж с наклонным основанием

### Перед началом

- Для монтажа с использованием основания для установки под углом необходимо приобрести соответствующее основание отдельно.
- Купольная камера поддерживает установку на стену и на потолок. В данном разделе в качестве примера будет представлена установка на стену. Данные шаги повторяются при установке камеры на потолок.

### Шаги:

1. Приложите шаблон крепления к стене.
2. Просверлите отверстия для винтов и отверстие для кабелей (опционально) на стене в соответствии с поставляемым шаблоном крепления.

### Примечание

Просверлите отверстие для кабелей, если хотите проложить кабели через вывод на потолке.

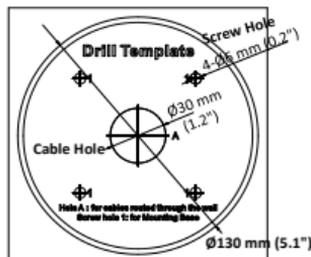


Рисунок 2-10 Шаблон крепления

3. Разберите наклонное основание с помощью отвертки.

4. Установите монтажное основание камеры на наклонное основание для установки под углом с помощью трех винтов PM4.

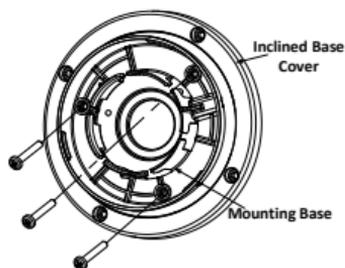


Рисунок 2-11 Установка монтажного основания

| Английский язык     | Русский язык                |
|---------------------|-----------------------------|
| Mounting Base       | Монтажное основание         |
| Inclined Base Cover | Крышка наклонного основания |

5. Закрепите корпус наклонного основания на стене, используя четыре винта PA4 × 25.

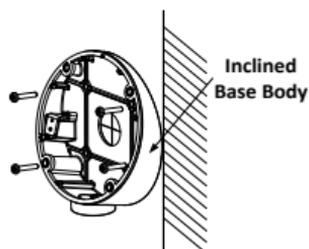


Рисунок 2-12 Фиксация корпуса наклонного основания на потолке/стене

6. Установите крышку наклонного основания на корпус и закрепите ее прилагаемыми винтами.
7. Повторите *шаги 5–8 раздела 2.2 «Установка на потолок»* для завершения установки.

## 2.5 Установка на стену

### **Примечание**

Кронштейн для установки на стену необходимо приобрести отдельно.

### **Шаги:**

1. Просверлите в стене четыре отверстия для винтов  $\varnothing 10$  мм в соответствии с отверстиями на кронштейне.
2. Разместите кронштейн на стене, совместив на стене четыре отверстия для винтов на кронштейне с винтами М6.

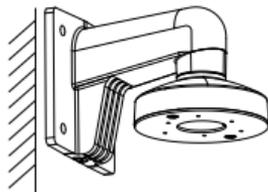


Рисунок 2-13 Фиксация кронштейна для установки на стену

3. Установите монтажное основание камеры на кронштейн для установки на стену и закрепите их прилагаемыми винтами.

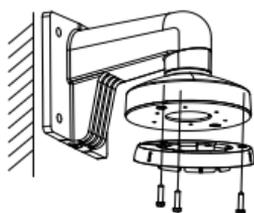


Рисунок 2-14 Установка монтажного основания на кронштейн для установки на стену

- Повторите шаги 5–8 раздела 2.2 «Установка на потолок» для завершения установки.

## 2.6 Установка гермоввода

Если камера установлена на улице, используйте водонепроницаемые аксессуары для защиты сетевых кабелей от попадания влаги. Иначе кабели могут намочнуть или произойдет короткое замыкание.

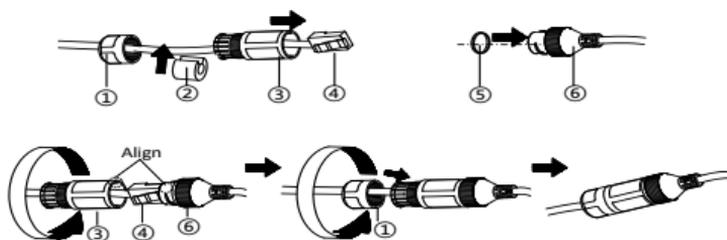


Рисунок 2-15 Установка гермоввода

| Английский язык | Русский язык |
|-----------------|--------------|
| Align           | Совместить   |

### **Шаги:**

1. Пропустите сетевой кабель через ① и ③ в заданном порядке.
2. Закрепите ② на сетевом кабеле между ① и ③.
3. Поместите ⑤ на конец ⑥ и вставьте штекерный разъем RJ45 в гнездо RJ45.
4. Закрепите ③ и ⑥, вращая по часовой стрелке.
5. Установите ② в ③.
6. Закрепите ① и ③, вращая по часовой стрелке.

## 3 Активация IP-камеры и доступ к ней

---

Чтобы активировать IP-камеру и получить к ней доступ необходимо сканировать QR-код. Обратите внимание, что при отсутствии подключения к Wi-Fi, может взиматься плата за мобильную передачу данных.



**hiwatch.ru**

*RU18026B-B\_hw*